



ASIAN DEVELOPMENT BANK

## Việt Nam: Dự án cho vay mở rộng các doanh nghiệp siêu nhỏ, nhỏ và vừa

Tên Dự án	Dự án cho vay mở rộng các doanh nghiệp siêu nhỏ, nhỏ và vừa		
Mã số Dự án	51218-001		
Bên vay/Công ty	Ngân hàng Thương mại Cổ phần An Bình (ABB)		
Quốc gia	Việt Nam		
Địa điểm	Toàn quốc		
Loại hình tài trợ của ADB/ Trị giá tài trợ	3618	Nguồn vốn vay thông thường	30,00 triệu USD đã phê duyệt
Chương trình nghị sự chiến lược	Tăng trưởng kinh tế đồng đều		
Động lực thay đổi	Bình đẳng và lồng ghép giới Phát triển khu vực tư nhân		
Phân ngành/ Tiểu ngành	<b>Tài chính</b> – Tài trợ và cho thuê tài chính cho các doanh nghiệp vừa và nhỏ		
Bình đẳng giới và lồng ghép giới	Một số yếu tố giới		
Vụ phụ trách Dự án của ADB	Vụ Nghiệp vụ Khu vực tư nhân		
Ban phụ trách Dự án của ADB	Ban các Thẻ chế tài chính Khu vực tư nhân		
Cán bộ phụ trách của ADB	Bracey, Pamela		
(Các) nhà tài trợ dự án			
Mô tả	ADB sẽ cung cấp một khoản vay tín chấp có mức ưu tiên cao cho ABB lên tới 100 triệu đô-la thành ba đợt, với các thời hạn so le lên tới 5 năm.		

Mục tiêu và phạm vi	ABB sẽ sử dụng vốn vay từ ADB để tài trợ các khoản vay của các doanh nghiệp siêu nhỏ, nhỏ và vừa tại Việt Nam.	
Mối liên hệ với Chiến lược quốc gia/ Khu vực	Đánh giá giữa kỳ Chiến lược 2020 của ADB đã nhấn mạnh sự hỗ trợ của ADB cho lĩnh vực tài chính bằng việc giúp xây dựng cơ sở hạ tầng tài chính, các thể chế, sản phẩm và dịch vụ tài chính. Dự án đề xuất góp phần phát triển lĩnh vực tài chính thông qua hỗ trợ sự tăng trưởng của một thể chế tài chính, một bộ phận quan trọng trong ngành tài chính của Việt Nam. Đánh giá giữa kỳ Chiến lược 2020 của ADB cũng nhằm thúc đẩy tăng trưởng đồng đều. Không được tiếp cận các dịch vụ tài chính chính thức, một bộ phận người dân có thu nhập thấp hoặc không được phục vụ sẽ bị loại trừ khỏi quá trình tăng trưởng cũng như lợi ích từ tăng trưởng. Theo Chiến lược Đối tác quốc gia cho Việt Nam 2016-2020 và Kế hoạch Hoạt động quốc gia cho Việt Nam 2017-2019, các nghiệp vụ không có bảo lãnh chính phủ của ADB sẽ hỗ trợ cho những hoạt động đầu tư giúp đẩy mạnh tăng trưởng kinh tế đồng đều hơn dựa trên thúc đẩy tạo việc làm và nâng cao năng lực cạnh tranh. Dự án đề xuất sẽ hỗ trợ sự phát triển của các doanh nghiệp siêu nhỏ, nhỏ và vừa tại Việt Nam – một phần trong mục tiêu tăng trưởng kinh tế đồng đều đã được xác định trong chiến lược đối tác quốc gia, và là một ưu tiên cao của chính phủ.	
<b>Phân loại bảo trợ</b>		
Môi trường		FI
Tái định cư bắt buộc		FI-C
Dân tộc bản địa		FI-C
<b>Tóm tắt các khía cạnh môi trường và xã hội</b>		
Các khía cạnh môi trường	Những tác động tiềm tàng về môi trường và xã hội của dự án, các rủi ro liên quan tới danh mục hiện thời hoặc danh mục khả dĩ trong tương lai của đơn vị trung gian tài chính, cũng như cam kết và năng lực quản lý môi trường và xã hội đã được đánh giá. ABB hiện có một hệ thống quản lý môi trường và xã hội mà theo đó, một danh mục loại trừ và các thủ tục dựa trên quy mô khoản vay được áp dụng để xử lý các rủi ro về môi trường và xã hội của dự án. Trước khi ADB giải ngân khoản vay, đơn vị sẽ tăng cường hệ thống quản lý môi trường và đảm bảo an toàn tuân thủ theo các yêu cầu trong Tuyên bố Chính sách Bảo trợ xã hội của ADB (2009) bằng cách cập nhật danh sách loại trừ cũng như các thủ tục rà soát và phân loại.	
Tái định cư bắt buộc	Không có, do quy mô nhỏ của các hoạt động đầu tư có liên quan. Hệ thống quản lý môi trường và xã hội (ESMS) sẽ cung cấp hướng dẫn về đánh giá thẩm tra và các hành động khắc phục trong trường hợp có bất kỳ tác động tái định cư bắt buộc nào, nhưng khả năng này là ít xảy ra.	
Dân tộc bản địa	Không có tác động tiêu cực, do quy mô nhỏ của các hoạt động đầu tư có liên quan.	

Tham vấn, tham gia và truyền thông với các bên hữu quan

Không yêu cầu. Các ngân hàng hiện có đầy đủ quy trình để khuyến khích sự tham gia.

---

### Lịch trình thiết kế hỗ trợ, chuẩn bị và thực thi

Ngày thông qua Đề cương dự án 1 tháng 8 năm 2017

Đánh giá thẩm tra

Họp Ban Tín dụng 30 tháng 10 năm 2017

Ngày phê duyệt 11 tháng 12 năm 2017

Ngày cập nhật Bảng dữ liệu Dự án gần nhất 17 tháng 4 năm 2018

---

Trang dự án <https://www.adb.org/projects/51218-001/main>

Yêu cầu thông tin <http://www.adb.org/forms/request-information-form?subject=51218-001>

Dữ liệu Ngày 8 tháng 5 năm 2018

---

Bảng dữ liệu Dự án (PDS) bao gồm thông tin tóm tắt về một dự án hoặc chương trình cụ thể: Do Bảng dữ liệu Dự án mô tả các hoạt động đang diễn ra, nên một số thông tin có thể chưa được đưa vào trong bản đầu tiên; chúng sẽ được bổ sung khi có dữ liệu. Thông tin về các dự án đề xuất chỉ là dự kiến.

Các thông tin mà ADB cung cấp trong Bảng dữ liệu Dự án (PDS) này chỉ đơn thuần là nguồn tham khảo cho người dùng và không có bất kỳ bảo đảm nào. Mặc dù ADB cố gắng cung cấp nội dung có chất lượng cao, song các thông tin được đưa ra “như hiện thời” mà không có bất kỳ bảo đảm nào, dù được thể hiện hay ngụ ý, bao gồm - nhưng không hạn chế trong - các bảo đảm về tính khả dụng, tính phù hợp với một mục đích cụ thể, và không vi phạm. ADB đặc biệt không đưa ra bất kỳ bảo đảm hoặc cam đoan nào liên quan tới tính chính xác hoặc đầy đủ của các thông tin này.